



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## Совет

### Сто тридцать девятая сессия

Рим, 17 – 21 мая 2010 года

Доклад о работе сто третьей сессии  
Комитета по программе  
Рим, 12-16 апреля 2010 года

## Содержание

	Страницы
Пункт 1: Утверждение повестки дня и расписания работы	5
Пункт 2: Выборы заместителя Председателя на 2010 год	5
Пункт 3: Определение приоритетов в технической работе Организации	5
Пункт 4: Устав Управления ФАО по оценке	7
Пункт 5: Примерный текущий план работы по оценке стратегии и программы на 2010-2012 годы	7
Пункт 6: Оценка оперативного потенциала ФАО в чрезвычайных ситуациях	8
Пункт 7: Совместная тематическая оценка поддержки информационных систем ФАО и ВПП в области продовольственной безопасности	9
Пункт 8: Оценка роли и работы ФАО в вопросах водных ресурсов	10
Пункт 9: Многолетняя программа работы Комитета по программе на 2010-2013 годы	11
Пункт 10: Доклады Объединенной инспекционной группы ООН	12
Пункт 11: Сроки и место проведения сто четвертой сессии	12
Пункт 12: Разное	12
Пункт 13: Доступ к ПТС на основе грантов: результаты консультаций с отдельными странами	12
Пункт 14: Предварительный обзор Уставных органов с тем, чтобы они получили более широкие полномочия в финансовых и административных вопросах, оставаясь при этом в рамках полномочий ФАО	13
Пункт 15: Мероприятия по результатам оценки деятельности ФАО по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению районе Большого африканского рога (2004-2007 гг.)	13
Пункт 16: Информация по Программе младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2008/2)	13
Пункт 17: Доклад о ходе выполнения рекомендаций Комитета по программе, принятых на прошедших сессиях	13
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Устав Управления ФАО по оценке	14
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Многолетняя программа работы Комитета по Программе на 2010-2013 годы	23

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org).

## Вопросы, требующие внимания Совета

### Пункт 3 повестки дня: Определение приоритетов в технической работе Организации

9. Комитет рекомендовал, чтобы Независимый председатель Совета при поддержке Секретариата предпринял шаги, направленные на обеспечение того, чтобы региональные конференции имели возможность вырабатывать ясные рекомендации Совету через Комитет по программе и Финансовый комитет в отношении областей, имеющих приоритетное значение для регионов.
10. Комитет рекомендовал, чтобы Независимый председатель Совета провел совещание с председателями технических комитетов и Комитета по программе и Финансового комитета для обсуждения и согласования подхода к организации обсуждения приоритетов в технических комитетах.
10. Комитет поручил Секретариату подготовить для технических комитетов вспомогательные документы по вопросу приоритетов, в основу которых должны быть положены утвержденные в рамках ССП-ПРБ основные результаты и учтены новые вопросы, уроки, извлеченные при составлении первоначальных планов работы, крупных оценок и любые вытекающие из этого предлагаемые изменения акцентов в рамках соответствующих Стратегических целей.
12. Для обеспечения обсуждения на октябрьской сессии, Комитет поручил Секретариату подготовить сводный документ по результатам работы региональных конференций и технических комитетов по определению приоритетов; причем в этом документе следует ясно указать, где рекомендуется изменить акценты.
14. С учетом большой рабочей нагрузки в связи с укороченным сроком реализации нынешнего цикла планирования на два года, Комитет просил провести дополнительную сессию в начале 2011 года для рассмотрения докладов РКБВ и КРХ относительно приоритетов.
14. Комитет рекомендовал, чтобы сроки проведения будущих сессий технических комитетов и региональных конференций планировались исходя из утвержденного Конференцией нового цикла подготовки руководящими органами материалов для ССП-ПРБ.

### Пункт 4 повестки дня: Устав Управления ФАО по оценке

17. Комитет поручил Управлению по оценке включить в свои рекомендации по подготовке последующих докладов оценку влияния на программу и политику результатов выполнения рекомендаций по результатам оценки.
18. Комитет одобрил Устав Управления по оценке, текст которого включен в Приложение 1, для представления на утверждение Совету.

### Пункт 5 повестки дня: Примерный текущий план работы по оценке стратегии и программы на 2010-2012 годы

19. Исходя из списка приоритетных мероприятий, Комитет постановил, что в 2010 году или в начале 2011 года следует начать проведение следующих оценок:
  - a) гендерные аспекты работы ФАО;
  - b) работа ФАО в области качества питания;
  - c) землепользование и доступ к земле.
20. Для реализации начиная с 2011 года Комитет обозначил в качестве наиболее приоритетных следующие оценки:
  - d) стратегическая помощь на уровне стран;
  - e) наращивание потенциала в поддержку реализации Кодекса ведения ответственного рыболовства;
  - f) устойчивое рациональное использование лесов и деревьев, включая работы, связанные с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации в развивающихся странах (РЕДД).

21.	Комитет <u>выделил в качестве приоритетного мероприятия</u> проведение оценки региональных и субрегиональных отделений в Африке в 2012 году. Комитет <u>просил</u> представить ему на рассмотрение следующий текущий план работы в 2011 году; тогда же Комитет подведет итоги проделанной работы и даст рекомендации о проведении оценок в приоритетном порядке в 2012 году и в последующие годы.
22.	Комитет <u>поддержал</u> идею о том, что будущие оценки по странам должны охватывать крупные быстро развивающиеся страны, страны, где реализуются крупномасштабные программы чрезвычайной помощи и восстановления, а также страны со средним уровнем дохода. При выборе стран для проведения оценки должное внимание должно быть уделено обеспечению регионального баланса.
23.	Комитет <u>подчеркнул</u> , что решение июньской 2007 года сессии Совета <sup>1</sup> в отношении финансирования проведения оценок должно соблюдаться донорами и, при необходимости, должно быть доведено до их сведения Секретариатом ФАО. Комитет <u>просил</u> ФАО доложить ему в 2011 году о выполнении этого решения Совета.
<b>Пункт 6 повестки дня: Оценка оперативного потенциала ФАО в чрезвычайных ситуациях</b>	
24.	Комитет <u>просил</u> представить ему в большей степени стандартизированный формат оценочных докладов.
27.	Он <u>настоятельно призвал</u> Секретариат сформировать устойчивые системы в поддержку чрезвычайных операций и обеспечить действенное техническое обеспечение чрезвычайных операций. При формировании таких систем следует принимать во внимание повышение роли региональных и субрегиональных отделений в техническом обеспечении полевых программ, а также шире использовать региональных и национальных специалистов, в том числе, где это уместно, в рамках сотрудничества по линии Юг – Юг.
29.	Комитет <u>подчеркнул необходимость</u> постоянно уделять внимание гендерным вопросам и отражать их при проведении каждой оценки.
<b>Пункт 7 повестки дня: Совместная тематическая оценка поддержки информационных систем ФАО и ВПП в области продовольственной безопасности</b>	
31.	Комитет <u>одобрил</u> принцип постоянной совместной работы ФАО и ВПП в области информации по продовольственной безопасности. Комитет высоко оценил тот факт, руководство согласилось завершить выработку стратегии Организации в отношении информационных систем в области продовольственной безопасности, совместной с ВПП стратегии. Комитет <u>подчеркнул</u> важность соответствующих систем для оценки вопросов продовольственной безопасности не только в чрезвычайных ситуациях, но и в контексте развития.
<b>Пункт 8 повестки дня: Оценка роли и работы ФАО в вопросах водных ресурсов</b>	
35.	Комитет <u>предложил</u> : 1) обеспечить сбалансированный охват по регионам; и 2) в рекомендациях по результатам будущих оценок более четко обозначить приоритеты.
36.	Комитет <u>одобрил</u> идею создания платформы ФАО в области водных ресурсов как внутреннего механизма координации для улучшения работы по тематике водных ресурсов в рамках всех Стратегических целей и во всех организационных подразделениях. Комитет констатировал, что эту платформу в области водных ресурсов можно было бы создать уже сейчас, поскольку для внутреннего координационного механизма не требуется одобрения со стороны руководящих органов.

<sup>1</sup> Пункт 76 документа CL 132/REP

38.	Комитет счел необходимым довести результаты этой оценки до сведения предстоящих сессий региональных конференций и технических комитетов с тем, чтобы тематика водных ресурсов могла бы быть оценена этими органами в контексте их роли в определении приоритетов ФАО.
<b>Пункт 9 повестки дня: Многолетняя программа работы Комитета по программе на 2010-2013 годы</b>	
44.	Комитет <u>утвердил</u> Многолетнюю программу работы на 2010-2013 году, приведенную в <u>Приложении 2</u> .
<b>Пункт 13 повестки дня: Доступ к ПТС на основе грантов: результаты консультаций с отдельными странами</b>	
50.	Комитет <u>постановил</u> , что критерий, определяющий право на получение помощи в рамках ПТС, следует дополнительно обсудить в принципе, а также в плане доверия к этому критерию.
51.	Комитет <u>поручил</u> Секретариату представить ему документ для продолжения обсуждения этого вопроса на следующей сессии.
<b>Пункт 14 повестки дня: Предварительный обзор Уставных органов с тем, чтобы они получили более широкие полномочия в финансовых и административных вопросах, оставаясь, при этом, в рамках полномочий ФАО</b>	
52.	Комитет <u>поручил</u> Секретариату представить к следующей сессии всеобъемлющий перечень уставных органов, охватываемых данным обзором, и дискуссионный документ, обозначающий ключевые вопросы, следствия и проект рекомендаций Комитета по программе по этому вопросу.

## ДОКЛАД О РАБОТЕ СТО ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ

12-16 апреля 2010 года

### Введение

1. Комитет представил Совету приводимый ниже доклад о работе своей сто третьей сессии.

2. На сессии присутствовали следующие члены:

Председатель: Г-жа Р. Лаату (Финляндия)

Члены: Г-н А.Р. Айази (Афганистан)

Г-н К.А. Амарал (Ангола)

Г-жа М. дель Кармен Скуэфф (Аргентина)

Г-н Т.С. Пауэр (Австралия)

Г-н С. Афроз (Бангладеш)

Г-жа М. ван Доорен (Бельгия)

Г-н М. Валисенти (Канада)

Г-н А.А.М. Хосни Абдель Азиз (Египет)

Его Превосходительство К. Обама Ондо (Экваториальная Гвинея)

Г-н С. Хельбинг (Германия)

Г-н К. Шиоя (Япония)

Г-жа Л.Х. Коронель Корреа (Парагвай)

3. Председатель сообщил Комитету, что г-н Кацумаса Мияучи будет заменять г-на Кадзумасу Шиоя в качестве представителя Японии на части настоящей сессии. Краткий послужной список г-на Мияучи приводится в добавлении к настоящему докладу<sup>2</sup>.

### Пункт 1 повестки дня: Утверждение повестки дня и расписания работы<sup>3</sup>

4. Были утверждены повестка дня и измененное расписание работы.

### Пункт 2 повестки дня: Выборы заместителя Председателя на 2010 год

5. Заместителем Председателя на 2010 год была избрана г-жа М. дель Кармен Скуэфф (Аргентина).

### Пункт 3 повестки дня: Определение приоритетов в технической работе Организации<sup>4</sup>

6. Комитет принял к сведению проделанную членами и Секретариатом значительную работу по выработке методологий, средств и процессов для определения приоритетов. Он признал, что в ФАО определение приоритетов является, по сути, процессом политическим,

---

<sup>2</sup> CL 139/4 Add. 1

<sup>3</sup> PC 103/1; PC 103/INF/1 Rev. 3

<sup>4</sup> PC 103/4

реализуемым его членами; причем Секретариат также играет свою роль в процессе определения приоритетов. Комитет напомнил, что Конференция подчеркивала необходимость улучшения работы по определению приоритетов в технической работе Организации в соответствии с новым основанным на результатах Среднесрочным планом на 2010-2013 годы.

7. Признавая непреходящий характер этого процесса, а также открывающиеся возможности положительного освоения накопленного опыта, Комитет постановил сосредоточить свою работу в предстоящие четыре года на совершенствовании процесса определения приоритетов в рамках ФАО. Комитет признал, что на предстоящий двухлетний период 2012-2013 годов будет переходным в плане определения приоритетов, поэтому к двухлетнему периоду 2014-2015 годов поставлена задача поставить определение приоритетов на системную основу.

8. Комитет принял к сведению сжатые сроки реализации первого полного цикла основанного на результатах плана на 2010-2011 годы для подготовки и утверждения ПРБ на 2012-2013 годы и внесения в него необходимых корректив. Комитет подчеркнул важность получения к октябрьской сессии 2010 года ясных подкрепленных необходимой информацией рекомендаций региональных конференций и технических комитетов, чтобы он смог дать свои рекомендации Совету относительно приоритетов.

9. В отношении сессий региональных конференций 2010 года, Комитет отметил, что документация, касающаяся региональных приоритетов, подготовлена Секретариатом для трех сессий, запланированных на апрель и май. Комитет рекомендовал, чтобы Независимый председатель Совета при поддержке Секретариата предпринял шаги, направленные на обеспечение того, чтобы региональные конференции имели возможность вырабатывать ясные рекомендации Совету через Комитет по программе и Финансовый комитет в отношении областей, имеющих приоритетное значение для регионов.

10. В отношении сессий технических комитетов 2010 года, Комитет был проинформирован, что документация, касающаяся приоритетов, еще не подготовлена Секретариатом. Поэтому Комитет рекомендовал, чтобы Независимый председатель Совета провел совещание с председателями технических комитетов и Комитета по программе и Финансового комитета для обсуждения и согласования подхода к организации обсуждения приоритетов в технических комитетах. Комитет поручил Секретариату подготовить для технических комитетов вспомогательные документы по вопросу приоритетов, в основу которых должны быть положены утвержденные в рамках ССП-ПРБ основные результаты и учтены новые вопросы, уроки, извлеченные при составлении первоначальных планов работы, крупных оценок и любые вытекающие из этого предлагаемые изменения акцентов в рамках соответствующих Стратегических целей.

11. Комитет признал свою уникальную роль в выработке рекомендаций по определению приоритетов по вопросам, касающимся отдельных Стратегических целей. Комитет постановил непременно рассматривать сквозные темы в качестве неотъемлемых элементов при обсуждении приоритетов на своей октябрьской сессии 2010 года.

12. Для обеспечения обсуждения на октябрьской сессии, Комитет поручил Секретариату подготовить сводный документ по результатам работы региональных конференций и технических комитетов по определению приоритетов; причем в этом документе следует ясно указать, где рекомендуется изменить акценты.

13. По мнению Комитета, неофициальные совещания со стратегических групп дадут полезные материалы для обсуждения приоритетов, и Комитет постановил организовать такие совещания заблаговременно для того, чтобы можно было их использовать в процессе определения приоритетов.

14. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что 30-я Региональная конференция для Ближнего Востока (РКБВ) и 29-я сессия Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) запланированы на сроки после его октябрьской сессии 2010 года. С учетом большой

рабочей нагрузки в связи с укороченным сроком реализации нынешнего цикла планирования на два года, Комитет просил провести дополнительную сессию в начале 2011 года для рассмотрения докладов РКБВ и КРХ относительно приоритетов. Комитет напомнил, что Конференция отменила подготовку резюме ПРБ. Комитет признал, что документация по проекту ССП-ПРБ будет готова лишь к концу февраля, и что содержащиеся в ней рекомендации будут рассмотрены Советом в апреле 2011 года. Комитет рекомендовал, чтобы сроки проведения будущих сессий технических комитетов и региональных конференций планировались исходя из утвержденного Конференцией нового цикла подготовки руководящими органами материалов для ССП-ПРБ.

15. Комитет постановил провести до конца текущего двухлетнего периода оценку эффективности своей деятельности по содействию определению приоритетов.

#### **Пункт 4 повестки дня: Устав Управления ФАО по оценке<sup>5</sup>**

16. Комитет напомнил, что на сессиях 2008 и 2009 годов он получил три последовательных варианта устава Управления по оценке. Он также напомнил, что Совет согласился с тем, что работу над уставом не следует завершать до тех пор, пока не будет принят на работу Директор по вопросам оценки, который мог бы участвовать в этой работе. Новый Директор по вопросам оценки, который был назначен с 1 сентября 2009 года, сообщил Комитету, что, вступив в должность, он рассмотрел устав и остался доволен вариантом, представленным Комитету на текущей сессии.

17. Комитет получил разъяснения по различным аспектам принципов, видов и методологий оценки, механизмам оценки последующей деятельности, а также оценкам кадровых и бюджетных последствий. Комитет просил Управление по оценке включить в свои рекомендации по подготовке последующих докладов оценки влияния на программу и политику результатов выполнения рекомендаций по результатам оценок.

18. Комитет одобрил Устав Управления по оценке, текст которого включен в *Приложение 1*, для представления на утверждение Совету.

#### **Пункт 5 повестки дня: Примерный текущий план работы по оценке стратегии и программы на 2010-2012 годы<sup>6</sup>**

19. Комитет пришел к выводу, что предлагаемый текущий план работы включает много существенных тем, которые следует изучить в ходе независимых оценок. Исходя из списка приоритетных мероприятий, Комитет постановил, что в 2010 году или в начале 2011 года следует начать проведение следующих оценок:

- a) гендерные аспекты работы ФАО;
- b) работа ФАО в области качества питания;
- c) землепользование и доступ к земле.

20. Для реализации, начиная с 2011 года, Комитет обозначил в качестве наиболее приоритетных следующие оценки:

- a) стратегическая помощь на уровне стран;
- b) наращивание потенциала в поддержку реализации Кодекса ведения ответственного рыболовства;
- c) устойчивое рациональное использование лесов и деревьев, включая работы, связанные с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации в развивающихся странах (РЕДД).

---

<sup>5</sup> РС 103/5

<sup>6</sup> РС 103/6

21. Этот план также охватывает оценки, проведение которых можно было бы начать в 2012 году в рамках трехгодичного текущего плана, решение о реализации которого Комитет принял на своей сессии. Комитет выделил в качестве приоритетного мероприятия проведение оценки региональных и субрегиональных отделений в Африке в 2012 году. Комитет просил представить ему на рассмотрение следующий текущий план работы в 2011 году; тогда же Комитет подведет итоги проделанной работы и даст рекомендации о проведении оценок в приоритетном порядке в 2012 году и в последующие годы.

22. Комитет поддержал идею о том, что будущие оценки по странам должны охватывать крупные быстро развивающиеся страны, страны, где реализуются крупномасштабные программы чрезвычайной помощи и восстановления, а также страны со средним уровнем дохода. При выборе стран для проведения оценки должно быть уделено внимание обеспечению регионального баланса. Комитет по-прежнему продолжил бы получение сводных докладов по оценке сходных видов стран.

23. Комитет подчеркнул, что решение июньской 2007 года сессии Совета<sup>7</sup> в отношении финансирования проведения оценок должно соблюдаться донорами и, при необходимости, должно быть доведено до их сведения Секретариатом ФАО. Комитет просил ФАО доложить ему в 2011 году о выполнении этого решения Совета.

### **Пункт 6 повестки дня: Оценка оперативного потенциала ФАО в чрезвычайных ситуациях<sup>8</sup>**

24. Комитет отметил высокое качество доклада и дал высокую оценку содержащемуся в нем подробному анализу и диагнозу. Комитет также высоко оценил ответ руководства. Комитет отметил, что руководство согласилось с большинством рекомендаций, подчеркнув, при этом, необходимость поэтапного подхода к их выполнению, учитывая масштабы требуемых перемен. Комитет с удовлетворением отметил, что многие мероприятия, предложенные в докладе, уже включены в оперативную стратегию *TCE* (2010-2013 гг.). Однако Комитет хотел бы получить более подробную информацию о планах выполнения некоторых из принятых рекомендаций, обозначенных в ответе руководства. Комитет просил представить ему в большей степени стандартизированный формат оценочных докладов. Комитет принял к сведению рекомендацию относительно того, что некоторые виды стихийных бедствий предсказуемы, продолжают длительное время и являются долгосрочными по своему характеру, а некоторые из них регулярно повторяются. Такого рода события можно было бы предусмотреть при составлении программ; из этого возникает необходимость укрепления потенциала ФАО в области принятия ответных мер, в особенности на уровне стран. Лучшее понимание связанных со стихийными бедствиями рисков также способствует большей степени готовности к чрезвычайным ситуациям. Роль ФАО в осуществлении перехода к этапам восстановления и развития и в увязке этих этапов должна выражаться в улучшении сотрудничества между различными подразделениями Организации, участвующими в работе ФАО в чрезвычайных ситуациях на всех уровнях: в Штаб-квартире, региональных, субрегиональных отделениях и в отделениях по странам.

25. Комитет констатировал, что следует рассмотреть вопросы, касающиеся ограничений в работе ФАО по повышению готовности, развертыванию людских ресурсов, вопросам безопасности и техническому обеспечению. Руководству ФАО следует объяснить, где необходимы дополнительные ресурсы, определить приоритетность этих потребностей, и изучить возможность привлечения новых механизмов финансирования. Комитет отметил высокую оценку, данную Специальному фонду ликвидации

---

<sup>7</sup> Пункт 76 документа CL 132/REP

<sup>8</sup> PC 103/7-FC 132/10; PC 103/7-FC 132/10 A)

чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ (СФЕРА)<sup>9</sup> в качестве одного из средств повышения своевременности и действенности ответных мер ФАО при чрезвычайных ситуациях, и согласился с тем, что для повышения его эффективности, средства этого Фонда следует разделить на три части: авансовое финансирование, финансирование мероприятий по оценке потребностей и финансирование реализации программ.

26. Комитет предложил руководству незамедлительно приступить к выполнению согласованных рекомендаций и мероприятий, не требующих дополнительного финансирования. Он настоятельно призвал Секретариат сформировать устойчивые системы в поддержку чрезвычайных операций и обеспечить действенное техническое обеспечение чрезвычайных операций. При формировании таких систем следует принимать во внимание повышение роли региональных и субрегиональных отделений в техническом обеспечении полевых программ, а также шире использовать региональных и национальных специалистов, в том числе, где это уместно, в рамках сотрудничества по линии Юг – Юг.

27. Комитет дал высокую оценку прогрессу в деле расширения закупок на местах и настоятельно призвал продолжить сотрудничество в этой области с другими организациями. Осуществление закупок на местах, со временем, должно привести к формированию соответствующего потенциала на уровне стран.

28. Комитет отметил, что гендерные вопросы при проведении чрезвычайных операций в ходе оценки не затронуты. В этой связи, отмечая с удовлетворением проведенные в последнее время руководством мероприятия по картированию выведения гендерных вопросов на передний план в деятельности ФАО по управлению рисками, связанными со стихийными бедствиями, а также его решение распространить выработанные недавно Межучрежденческим постоянным комитетом рекомендации и проведенные с помощью средств Интернета курсы подготовки кадров по вопросам полного учета гендерных вопросов в деятельности по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, Комитет подчеркнул, что необходимо при проведении каждой оценки постоянно уделять внимание гендерным вопросам и учитывать их.

### **Пункт 7 повестки дня: Совместная тематическая оценка поддержки информационных систем ФАО и ВПП в области продовольственной безопасности<sup>10</sup>**

29. Комитет дал высокую оценку качеству оценочного доклада, который стал первым совместным оценочным мероприятием ФАО и ВПП. Комитет высоко оценил тот факт, что оценочный доклад содержит ограниченное число рекомендаций, которые являются целенаправленными и полезными в определении будущих действий. Комитет приветствовал ответ руководства и отметил, что по некоторым рекомендациям уже приняты меры, и согласился с предлагаемым в этом ответе подходом. Комитет отметил важность информации по продовольственной безопасности для реформированного КВПБ<sup>11</sup> и настоятельно призвал тесно сотрудничать с КВПБ в выполнении рекомендаций оценочного доклада. Комитет одобрил принцип постоянной совместной работы ФАО и ВПП в области информации по продовольственной безопасности. Комитет высоко оценил тот факт, руководство согласилось завершить выработку стратегии Организации в отношении информационных систем в области продовольственной безопасности, совместной с ВПП стратегии. Комитет подчеркнул важность соответствующих систем для оценки вопросов продовольственной безопасности не только в чрезвычайных ситуациях, но и в контексте развития.

<sup>9</sup> Специальный фонд ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ (СФЕРА)

<sup>10</sup> РС 103/8; РС 103/8 А)

<sup>11</sup> Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)

30. Комитет согласился с тем, что одним из важных вопросов является постоянство усилий в этой области. Комитет подчеркнул, что, опираясь на вовлечение всех имеющих отношение к этой тематике заинтересованных сторон, особенно стран-членов, необходимо культивировать сопричастность к реализации этих систем; что желательно обеспечить финансирование на длительную перспективу, что диктует необходимость агитационно-пропагандистской работы среди доноров; и что при разработке предпринимаемых мер необходимо выработать ясную стратегию завершения программ.

31. Комитет подчеркнул важность действенных коммуникаций в процессе разработки информационных систем в области продовольственной безопасности. Следует завершить выработку стратегий в области коммуникаций и полностью вписать их в общий процесс; при этом в первую очередь необходимо учитывать потребности пользователей этой системы.

32. Комитет отметил, что в большинстве информационных систем в области продовольственной безопасности гендерные вопросы, вопросы питания и продовольственной безопасности в контексте городов охвачены недостаточно, и констатировал, что в будущей работе этим вопросам следует уделять больше внимания.

### **Пункт 8 повестки дня: Оценка роли и работы ФАО в вопросах водных ресурсов<sup>12</sup>**

33. Комитет приветствовал оценочный доклад, отметив, при этом, что в его основу положена продуманная методология, при его подготовке были проведены консультации с широким кругом заинтересованных сторон, а его структура хорошо продумана. Комитет признал, что эта тема имеет комплексный характер. Однако данный оценочный доклад был бы еще лучше, если бы в нем были учтены следующие моменты: 1) более сбалансированный охват всех регионов; 2) яснее прописаны уровни приоритетности многочисленных рекомендаций; и 3) более подробно проработаны вопросы в контексте работы ФАО в области водных ресурсов. Комитет предложил в будущих оценочных докладах принимать во внимание упомянутые выше пункты 1) и 2).

34. Комитет дал высокую оценку ответу руководства по содержанию оценочного доклада, главное внимание в котором уделено основным рекомендациям этого доклада. Комитет одобрил идею создания платформы ФАО в области водных ресурсов как внутреннего механизма координации для улучшения работы по тематике водных ресурсов в рамках всех Стратегических целей и во всех организационных подразделениях. Комитет констатировал, что эту платформу в области водных ресурсов можно было бы создать уже сейчас, поскольку для внутреннего координационного механизма не требуется одобрения со стороны руководящих органов. Подразделения как децентрализованных отделений, так и Штаб-квартиры должны участвовать в формировании этой платформы в области водных ресурсов. При необходимости, платформа ФАО в области водных ресурсов послужит укреплению сотрудничества с внешними партнерами ФАО. Деятельность Департамента технического сотрудничества должна быть неотъемлемым элементом работы в контексте этой платформы для того, чтобы обеспечить горизонтальные связи с работой на местах и отражать междисциплинарный характер тематики водных ресурсов.

35. Комитет отметил, что многие рекомендации имеют финансовые последствия, что подчеркивает необходимость определения приоритетов. Одной из первоочередных задач платформы в области водных ресурсов будет разработка стратегии ФАО в области водных ресурсов. Формирование платформы и разработка стратегии были признаны срочно необходимыми, поэтому работа по ним следует начинать немедленно с тем, чтобы оценить потребности в ресурсах в контексте подготовки программы работы и бюджета на 2012-2013 годы. Комитет выразил желание вновь вернуться к работе ФАО, связанной с

---

<sup>12</sup> PC 103/9; PC 103/9 A)

водными ресурсами, после завершения формирования платформы в области водных ресурсов.

38. Комитет счел необходимым довести результаты этого оценочного доклада до сведения предстоящих сессий региональных конференций и технических комитетов с тем, чтобы тематика водных ресурсов могла бы быть оценена этими органами в контексте их роли в определении приоритетов ФАО.

39. Комитет отметил отсутствие в оценочном докладе предполагаемых результатов некоторых рассмотренных в нем полевых проектов и согласился с тем, что необходимо улучшать взаимосвязи между нормативной и полевой работой по проектам в контексте работы ФАО в области водных ресурсов и обеспечить надлежащую организационно-техническую поддержку. Это и станет одной из задач платформы в области водных ресурсов.

40. Комитет согласился с тем, что основные сквозные темы, такие, как вопросы окружающей среды и гендерные вопросы, требуют большего внимания в деятельности ФАО в области водных ресурсов. Трансграничные водные ресурсы также могут быть источником противоречий, которые способны отрицательно повлиять на продовольственную безопасность; и этому следует уделять повышенное внимание в работе ФАО.

41. Ресурсы ПТС следует сосредоточить на разработке политики или укреплении потенциала в области водных ресурсов.

### **Пункт 9 повестки дня: Многолетняя программа работы Комитета по программе на 2010-2013 годы<sup>13</sup>**

42. В соответствии с требованиями Плана неотложных действий по обновлению ФАО<sup>14</sup> Комитет рассмотрел проект многолетней программы работы на 2010-2013 годы, который был подготовлен Председателем на основе консультаций с членами Комитета по программе.

43. При обсуждении этого вопроса Комитет сосредоточил внимание на улучшении методов и повышении эффективности работы. Комитет напомнил о необходимости своевременно предоставлять документы членам Комитета на всех требуемых языках, т.е. не менее чем за 28 дней до начала сессии, и согласился с включением соответствующего показателя. Комитет подчеркнул, что необходимо готовить сжатые документы, чтобы легче было обсуждать вопросы, формулировать ясные и точные рекомендации Совету. Комитет поручил Секретариату включить в стандартную титульную страницу для каждого основного пункта повестки дня справочную информацию по этому пункту, основные вопросы, требующие внимания Комитета, требуемые рекомендации, основные контакты в Секретариате и список приложений.

44. Комитет утвердил Многолетнюю программу работы на 2010-2013 годы, приведенную в Приложении 2.

---

<sup>13</sup> РС 103/10

<sup>14</sup> С 2008/4, мероприятия 2.70 – 2.72

## **Пункт 10 повестки дня: Доклады Объединенной инспекционной группы ООН**

*Обзор служб хостинга информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)  
в организациях системы ООН  
(JIU/REP/2008/5)<sup>15</sup>*

*Обзор управления веб-сайтами в организациях  
системы ООН (JIU/REP/2008/6)<sup>16</sup>*

45. Комитет принял к сведению эти доклады.

## **Пункт 11 повестки дня: Сроки и место проведения сто четвертой сессии**

46. Комитет был проинформирован о том, что сто четвертую сессию Комитета по программе планируется провести с 25 по 29 октября 2010 года в Риме.

## **Пункт 12 повестки дня: Разное**

47. По этому пункту повестки дня обсуждения не было.

## **Пункт 13 повестки дня: Доступ к ПТС на основе грантов: результаты консультаций с отдельными странами**

48. Комитет напомнил, что рассматриваемый вопрос возникает в связи с разным положением стран, которые относятся к категории стран, нуждающихся в помощи в рамках ПТС в приоритетном порядке, и тех стран, которые относятся к категории стран с высоким уровнем доходов. Страны с высоким уровнем доходов могут пользоваться помощью по не чрезвычайным программам ПТС только на основе полного возмещения расходов; страны же, нуждающиеся в приоритетном внимании, могут получать такую же помощь на полностью безвозмездной основе. В таком положении находятся шесть стран.

49. Комитет принял к сведению проводимые Секретариатом мероприятия по запросам, представленным на 101-й и 102-й сессиях, с тем, чтобы узнать реакцию этих шести стран и соответствующих председателей региональных групп. Комитет был проинформирован о том, что ответы прислали пять стран, причем все они выразили пожелание, чтобы их по-прежнему рассматривали в качестве имеющих право на получение помощи в рамках ПТС на безвозмездной основе. Одна страна не прислала ответа.

50. Комитет отметил далее, что последствия такой непоследовательности в использовании ассигнований на ПТС незначительны. Комитет постановил, что критерий, определяющий право на получение помощи в рамках ПТС, следует дополнительно обсудить в принципе, а также в плане доверия к этому критерию.

51. Комитет поручил Секретариату представить ему документ для продолжения обсуждения этого вопроса на следующей сессии. В этом документе следует объяснить причину непоследовательности, возникающей в силу использования нынешнего критерия и представить обновленную информацию о последствиях такой непоследовательности. В этот документ следует также включить набор вариантов, которые позволили бы учитывать такое отсутствие единообразия, с указанием преимуществ и недостатков каждого. И, наконец, в документе следует прояснить процесс представления рекомендаций,

---

<sup>15</sup> CL 138/INF/8

<sup>16</sup> CL 138/INF/9

которые Комитет мог бы рассмотреть на предмет их направления на одобрение руководящим органам следующего уровня.

**Пункт 14 повестки дня: Предварительный обзор Уставных органов с тем, чтобы они получили более широкие полномочия в финансовых и административных вопросах, оставаясь при этом в рамках полномочий ФАО<sup>17</sup>**

52. Комитет напомнил, что на своей прошлой сессии он подчеркнул важность проведения обзора, предусмотренного ПНД (мероприятие 2,69) и направленного на рассмотрение вопросов автономности действующих в рамках ФАО уставных органов – прежде всего органов, учреждаемых в соответствии со статьей XIV, и их отношений с ФАО<sup>18</sup>. Комитет принял к сведению предварительный обзор Уставных органов, подготовленный Секретариатом с этой целью, который был рассмотрен КУПВ на его 88-й сессии в сентябре 2009 года<sup>19</sup>. Комитет поручил Секретариату представить к следующей сессии всеобъемлющий перечень Уставных органов, охватываемых данным обзором, и дискуссионный документ, обозначающий ключевые вопросы, следствия и проект рекомендаций Комитета по программе по этому вопросу.

**Пункт 15 повестки дня: Мероприятия по результатам оценки деятельности ФАО по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению районе Большого африканского рога (2004-2007 гг.)<sup>20</sup>**

53. Комитет принял к сведению этот документ.

**Пункт 16 повестки дня: Информация по Программе младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2008/2)<sup>21</sup>**

54. Комитет с благодарностью принял к сведению информационную записку, представленную в ответ на просьбу, сформулированную на одной из прошедших сессий. Комитет принял к сведению информацию, представленную Директором Отдела управления людскими ресурсами

**Пункт 17 повестки дня: Доклад о ходе выполнения рекомендаций Комитета по программе, принятых на прошедших сессиях<sup>22</sup>**

55. Комитет принял к сведению этот доклад.

---

<sup>17</sup> SCLM 88/3

<sup>18</sup> Пункт 35 документа CL 136/REP

<sup>19</sup> Пункты 7-22 документов SCLM 88/3 и CL 137/5

<sup>20</sup> PC 103/INF/3

<sup>21</sup> PC 103/INF/4

<sup>22</sup> PC 102/INF/5

---

## Приложение 1

---

### УСТАВ УПРАВЛЕНИЯ ФАО ПО ОЦЕНКЕ

#### I. Оценка в ФАО

1. Служба оценки ФАО была учреждена в 1968 году в целях обеспечения эффективной работы по проведению оценки в рамках Организации. Деятельность по оценке является одним из элементов надзорного механизма ФАО, который включает также внешний и внутренний аудит, инспекцию и расследования.
2. Деятельность по оценке обеспечивает подотчетность государствам-членам и Генеральному директору. Она обеспечивает для государств-членов возможность более углубленного понимания вопросов и объективную основу для принятия ими решений в руководящих органах и для сотрудничества в рамках программ Организации. Оценка также способствует освоению знаний в масштабах Организации, обеспечивая распространение полученного опыта посредством надежной системы обратной связи. Оценка обеспечивает надежную основу для совершенствования программ Организации, в части, касающейся их актуальности для стран, определения целей, их планирования и осуществления. ФАО также участвует в реализации общесистемных инициатив по оценке. Таким образом, оценка способствует анализу эффективности деятельности в области развития, проводимой системой Организации Объединенных Наций.
3. Оценке подлежит вся работа ФАО, финансируемая из регулярного бюджета Организации (из обязательных начисленных взносов), а также за счет добровольно предоставленных внебюджетных ресурсов. Политика в области оценки определяется государствами-членами в рамках руководящих органов.
4. Оценка является неотъемлемой частью действующей системы управления на основе конечных результатов (УОР). Она обеспечивает отчетность о результатах, в частности, об итогах и последствиях работы ФАО. Она дает необходимые данные для выработки программ, определения приоритетов и обеспечения соответствующих механизмов с целью достижения максимально возможной эффективности деятельности Организации.

#### II. Цель и принципы оценки

##### A. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОЦЕНКИ

5. Оценка представляет собой "анализ... какого-либо мероприятия, проекта, программы, стратегии, политики, вопроса, темы, сектора, области работы, результатов работы Организации и т.д. Она проводится на основе ожидаемых и достигнутых результатов, изучения последовательности достижения результатов, процедур, сопутствующих факторов и причинно-следственных связей, понимания причин достижения результатов или отсутствия таковых. Ее целью является определение актуальности, воздействия, эффективности, результативности и устойчивости всех предпринимаемых мер и вклада организаций системы ООН. Деятельность по оценке должна обеспечивать основанную на конкретных фактах информацию, которая должна быть достоверной, надежной и полезной, что обеспечивает возможность своевременного

учета выводов рекомендаций и полученных уроков для механизмов принятия решений Организации и ее членов"<sup>23</sup>.

## В. ПРИНЦИПЫ ОЦЕНКИ

6. В своей практической деятельности по оценке ФАО стремится к достижению наивысших международных стандартов. Она придерживается норм и стандартов, устанавливаемых Группой по оценке Организации Объединенных Наций (ЮНЕГ)<sup>24</sup>. Эти нормы и стандарты обеспечивают ориентиры, которыми должны руководствоваться все организации и программы системы ООН при определении результатов своей работы, и цель их заключается в том, чтобы укрепить и вывести на профессиональный уровень деятельность по оценке, а также повысить ее качество в масштабах всей системы ООН.

7. Основными принципами, лежащими в основе деятельности по оценке в ФАО, являются: независимость, беспристрастность, надежность, транспарентность и полезность. Эти принципы взаимосвязаны.

8. **Независимость:** независимость должна обеспечиваться на протяжении всего процесса оценки: при определении политики и институциональной основы, управлении работой подразделения по оценке, проведении собственно оценки и принятии последующих мер. Функцией по оценке должно быть наделено подразделение в рамках Организации, не подчиненное тем подразделениям, работу которых оно должно оценивать в соответствии со своим мандатом, и оно должно быть напрямую подотчетно руководящим органам и Генеральному директору. Тем самым обеспечивается его независимость от тех подразделений, которые несут ответственность за разработку и осуществление политики и операций, по которым проводится оценка. Оно должно быть ограждено от ненадлежащего влияния со стороны руководства благодаря независимому контролю финансовых и людских ресурсов, выделенных для целей оценки, в том числе благодаря проведению независимого анализа работы персонала по вопросам оценки. Это подразделение должно иметь право самостоятельно разрабатывать и проводить мероприятия по оценке в соответствии с профессиональными стандартами качества.

9. **Беспристрастность:** деятельности по оценке должна осуществляться на беспристрастной основе. Это означает, что лица, проводящие оценку должны демонстрировать свою профессиональную и личную добросовестность; при этом необходимо избегать коллизии интересов. Дополнительными необходимыми условиями для беспристрастности являются независимость и качество планов проведения оценки. При проведении оценки необходимо определять ценность вклада основных заинтересованных участников, демонстрируя при этом определенную солидарность с ними и в то же время сохраняя в разумной степени строгий подход к работе. Поскольку ни один человек не является полностью беспристрастным, при формировании групп оценки необходимо обеспечивать надлежащий баланс с учетом различий во взглядах и происхождении членов этих групп.

10. **Надежность:** оценка должна быть в высшей степени достоверной, как с точки зрения руководящих органов, так и с точки зрения управленческого персонала, который

---

<sup>23</sup> Взято с изменениями, сделанными для учета специфических условий ФАО, из документа "Norms for Evaluation in the UN System", ("нормы, касающиеся оценки в системе ООН"), подготовленного Группой по оценке Организации Объединенных Наций в 2005 году.

<sup>24</sup> **Группа по оценке Организации Объединенных Наций (ЮНЕГ)** <http://www.uneval.org> представляет собой профессиональную сеть, объединяющую подразделения, ответственные за вопросы оценки в системе Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, фонды, программы и ассоциированные организации. В настоящее время членами ЮНЕГ являются 43 такие организации. Целями ЮНЕГ являются повышение объективности, эффективности и наглядности деятельности по оценке в рамках всей системы ООН, а также обеспечение понимания важности оценки для целей обучения, принятия решений и отчетности. ЮНЕГ представляет собой форум, обеспечивающий возможность для членов этой группы обмениваться опытом и информацией, обсуждать актуальные вопросы оценки и содействовать упрощению и согласованию методов отчетности.

должен принимать и осуществлять решения. Помимо беспристрастности и независимости, для обеспечения надежности также требуется, чтобы члены группы по оценке обладали подтвержденной технической компетенцией в той области, по которой проводится оценка, были знакомы с условиями, при которых она проводится, а также доказали свою компетентность в вопросах оценки. Повышению надежности докладов об оценке способствует также проведение независимых обзоров.

11. **Транспарентность:** доклады об оценке и ответы руководства относятся к категории открытой информации. Оценки проводятся после процесса консультаций, в рамках которых лица, которые будут проводить оценку, и лица, руководящие проведением оценки, поддерживают максимально активный диалог с основными заинтересованными участниками на протяжении всего процесса оценки.

12. **Полезность:** основным критерием при выборе той или иной темы для оценки всегда является полезность. Оценки будут максимально полезными в тех случаях, когда они будут проводиться по ключевым областям, представляющим интерес для руководящих органов и/или руководства ФАО, в особенности, когда намечаются определенные проблемы, изменяется порядок очередности задач или же открываются новые возможности. Сроки проведения оценки должны определяться таким образом, чтобы они укладывались в рамки процесса принятия решений руководством.

### III. Виды оценки в ФАО

13. В соответствии с принятой в ФАО политикой, вся работа, проводимая Организацией, подлежит оценке, независимо от источника финансирования, с использованием трех видов оценки.

14. **Мероприятия по оценке для руководящих органов** проводятся по решению Совета, принимаемому на основе рекомендаций Комитета по программе. При проведении таких оценок основное внимание уделяется ключевым элементам иерархической структуры, основанной на конечных результатах, включая стратегические и функциональные цели, области целенаправленного воздействия, организационные результаты и основные функции.<sup>25</sup> Они также включают тематические и программные исследования и соглашения о стратегическом партнерстве. Крупные мероприятия по оценке охватывают все аспекты работы в рассматриваемой области независимо от источника финансирования, и распространяются на работу в штаб-квартире, на региональном уровне и на уровне стран. Программа проведения мероприятий по оценке определяется в текущем четырехлетнем плане. Критерии отбора мероприятий по оценке определяются, исходя из: конкретных запросов Комитета по программе; требований в отношении оценки, представленных Генеральным директором; а также необходимости обеспечения сбалансированного охвата стратегий и приоритетов Организации в среднесрочном периоде.

15. В рамках **оценок по странам** проводится всестороннее изучение результатов всей работы ФАО на национальном уровне, включая деятельность в области технического сотрудничества, использование результатов нормативной работы, а также функционирование странового отделения. Сводные доклады, в которых обобщаются результаты оценок по различным странам, рассматриваются руководящими органами.

16. **Оценки отдельных программ и проектов, обычно финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.** Результаты таких оценок непосредственно используются

---

<sup>25</sup> В будущем, возможно, потребуется внести изменения в Устав с учетом опыта применения подхода к управлению, основанного на достижении конкретных результатов, а также его последствий для программы работы Организации в области оценки.

заинтересованными лицами, включая управленческих работников, спонсоров, а также других непосредственно заинтересованных лиц, зачастую на национальном уровне.

#### IV. Охват и методика оценки

17. Проводимая в ФАО оценка регулируется руководящими принципами, которые определяют процедуры и методику оценки и обеспечивают их согласованность. Основными элементами являются следующие:

18. Определение охвата оценки и круга ведения: для каждого крупного мероприятия по оценке Управлением по оценке разрабатывается концептуальный документ по согласованию с подразделениями, самым непосредственным образом участвующими в реализации данной стратегии или программы, а также с другими заинтересованными лицами, включая, в соответствующих случаях, представителей правительств стран и представителей доноров.

19. Охват оценки: при проведении всех мероприятий по оценке используются критерии ЮНЕП и рассматриваются вопросы актуальности, эффективности, результативности, устойчивости и последствий.

20. Проведение оценки включает рассмотрение следующих вопросов:

- актуальность с точки зрения потребностей и приоритетов стран-членов и международного сообщества;
- функциональная направленность и четкость целей, стратегии, схемы и плана осуществления, которые должны отвечать этим потребностям и приоритетам;
- сильные и слабые стороны в организационном плане;
- изменения внешних условий, в которых функционирует ФАО;
- качественные и количественные показатели результатов в сравнении с использованными ресурсами при проведении работы (эффективность);
- результаты проводимых мероприятий и итоги в сравнении с ресурсами, использованными для проведения этой работы (результативность);
- последствия и их устойчивость в плане выгод для нынешнего и будущих поколений в области продовольственной безопасности, питания, социально-экономического благосостояния, гендерного равенства, охраны окружающей среды и т.д.; а также
- сравнительные преимущества ФАО в области решения соответствующих приоритетных потребностей.

21. Методика оценки: используемые методика и инструменты корректируются с учетом потребностей отдельных мероприятий по оценке, а также необходимости получения ответа на конкретные вопросы, являющиеся объектом оценки. Основным инструментом сбора и подтверждения данных является триангуляция информации между заинтересованными сторонами. Оценки проводятся с использованием подхода, предполагающего максимально широкое участие, при котором в различные моменты времени запрашиваются мнения заинтересованных сторон и проводится обмен информацией с ними, поскольку это важно для усвоения и признания результатов оценки. Чаще всего используются такие средства как полуструктурированные собеседования, групповые тематические опросы, вопросники, теоретические исследования, прямое наблюдение посредством поездок на места, а также обследования.

22. Цель мероприятий по оценке заключается в выявлении и определении параметров изменений, вызванных принятыми мерами. Проводятся отдельные оценки воздействия по странам, а также другие крупные мероприятия по оценке в областях, в которых ФАО проводит достаточно масштабную работу. В некоторых случаях, когда провести оценку воздействия не представляется возможным или же она является экономически нецелесообразной, для получения ключевой информации от адресных групп населения

могут использоваться оценки воздействия на бенефициаров, а также другие виды обследований на местах. Цель этого заключается в определении того, действительно ли Организация способствовала произошедшим изменениям и воздействовала на реальные причинно-следственные связи.

23. Группа по оценке: проведением оценок ведает Управление по оценке. Руководителями и членами групп по оценке являются главным образом независимые внешние консультанты<sup>26</sup>. В тех случаях, когда это возможно, с руководителями групп по оценке согласовываются кандидатуры других членов группы. Численность группы определяется с учетом как масштабов, так и сложности задачи по проведению оценки; как правило, в состав такой группы входят три-четыре ведущих консультанта.

24. Доклад об оценке: группа по оценке несет полную ответственность за свои выводы и рекомендации, которые подлежат проверке Управлением по оценке на предмет подтверждения их качества. Управление обеспечивает соблюдение круга ведения и признанных стандартов качества и соблюдение установленных сроков, а также предоставляет информацию и методологическую поддержку в рамках проводимой оценки.

## **V. Механизмы последующих мер по итогам оценки**

25. В целях разработки эффективной системы оценки необходимо создать механизмы, обеспечивающие полный учет выводов, содержащихся в докладах об оценке, и принятие соответствующих мер по выполнению согласованных рекомендаций. В ФАО это обеспечивается за счет ответов руководства на каждый доклад о проведенной оценке, а также докладов о последующей деятельности по реализации положений, содержащихся в ответе руководства.

26. Ответ руководства: в связи с каждой оценкой дается ответ руководства, включая общее мнение руководства об оценке, комментарии в отношении каждой рекомендации и план действий по выполнению согласованных рекомендаций. Управление по оценке обеспечивает, чтобы ответы соответствовали требуемым стандартам полноты и четкости, однако ответственность за содержание ответа лежит на соответствующем(их) руководящем(их) сотруднике(ах).

27. Доклад о последующих действиях: доклад о последующих действиях обеспечивает выполнение согласованных рекомендаций и, в случае необходимости, содержит пояснения в отношении любых расхождений между мерами, утвержденными в ответе руководства, и фактически осуществленными мерами. Доклад о последующих действиях подготавливается тем организационным подразделением, которое несет ответственность за ответ руководства, а Управление по оценке обеспечивает его соответствие требуемым стандартам.

28. Что касается докладов, представляемых руководящим органам, то как ответ руководства, так и доклад о последующих действиях рассматриваются также Комитетом по программе.

29. Все доклады об оценке, ответы руководства и доклады о последующих действиях доступны всем государствам-членам и размещаются на веб-сайте ФАО в разделе, посвященном оценке. С тем чтобы довести до сведения стран-членов основные доклады об оценке, будут использоваться такие методы, как создание консультативных групп и проведение семинаров-практикумов.

---

<sup>26</sup> В качестве членов Группы по оценке могут выступать также сотрудники Управления по оценке, но не сотрудники других подразделений ФАО.

## **VI. Обеспечение качества**

30. Учреждаются механизмы, призванные обеспечить соответствие деятельности по оценке в ФАО потребностям государств-членов, а также нормам и стандартам ЮНЕГ. Эти меры включают следующее: а) независимый обзор докладов о крупных мероприятиях по оценке; б) проведение раз в два года небольшой группой независимых экспертов обзора деятельности по оценке на предмет определения ее соответствия передовому опыту и стандартам; с) проведение раз в шесть лет независимой оценки работы подразделения по оценке.

31. По итогам двухгодичного обзора и независимой оценки работы подразделения по оценке будет представляться доклад Генеральному директору и Совету с рекомендациями Комитета по программе.

## **VII. Институциональные механизмы**

32. Институциональные механизмы для оценки обеспечивают независимость подразделения, отвечающего за вопросы оценки, с тем чтобы оно могло выполнять свою функцию отчетности и в то же время обеспечивать использование результатов оценки руководящими органами и руководством Организации.

### **A. УПРАВЛЕНИЕ ПО ОЦЕНКЕ**

33. Управление по оценке отвечает за обеспечение актуальности, эффективности, качества и независимости оценки в ФАО. Оно входит в структуру Секретариата ФАО и подотчетно Генеральному директору и Совету через Комитет по программе.

34. Управление получает указания от Совета и его Комитета по программе и консультируется с Комитетом по оценке (внутренним). Оно несет единоличную ответственность за проведение всех оценок (за исключением самооценок), в том числе за выбор лиц для проведения оценки и определение круга ведения. Таким образом, в оперативном плане оно является независимым подразделением в составе Организации. В дополнение к обязанностям по проведению оценок Управление также:

- 1) способствует обеспечению обратной связи в области оценки посредством проведения последующих действий по итогам отдельных мероприятий по оценке и распространения информации о полученных уроках для более широкого применения;
- 2) обеспечивает своевременное представление докладов об осуществлении тех рекомендаций по итогам оценки, которые были приняты руководящими органами, руководством Организации и другими соответствующими заинтересованными сторонами;
- 3) выполняет официально закрепленную консультативную функцию по вопросам управления на основе конечных результатов, а также составления программ и бюджета;
- 4) способствует совершенствованию деятельности по оценке в рамках системы ООН, активно участвуя в работе Группы по оценке Организации Объединенных Наций (ЮНЕГ);
- 5) вносит свой вклад в проведение оценки эффективности системы Организации Объединенных Наций и других партнеров в части, касающейся областей, охватываемых мандатом ФАО, посредством проведения совместных оценок;

- 6) координирует свою программу работы с деятельностью других органов системы ООН, принимая во внимание работу Объединенной инспекционной группы (ОИГ); а также
- 7) для целей подготовки персонала – представляет свои замечания в отношении потребностей в такой подготовке Отделу управления людскими ресурсами.

## **В. РОЛЬ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ В ОЦЕНКЕ**

35. Совет является органом, принимающим решения, касающиеся политики и программы работы в области оценки. Он осуществляет надзор за оценкой и обеспечивает транспарентный, профессиональный и независимый характер деятельности по оценке работы Организации в рамках содействия достижению планируемых результатов работы и ее воздействия, включая использование результатов оценки в рамках обратной связи при планировании и разработке программ.

36. Доклады об оценке для руководящих органов поступают непосредственно в Комитет по программе. Доклады, затрагивающие финансовые или административные вопросы, могут быть переданы в Финансовый комитет. Функции Комитета по программе в отношении оценки заключаются в консультировании Совета в вопросах общей политики и процедур оценки, а также в следующем:

- 1) утверждение текущего плана основных мероприятий по оценке;
- 2) рассмотрение докладов основных мероприятий по оценке и ответов руководства на эти доклады, а также сделанных в них выводов и рекомендаций. В своем докладе Комитет представляет Совету свои заключения как в отношении оценки, так и в отношении ответа руководства совместно с рекомендациями о последующих действиях; и
- 3) получение докладов о ходе работы по реализации выводов и рекомендаций по итогам оценки и представление соответствующих рекомендаций Совету.

## **С. РОЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА**

37. Роль Генерального директора в области оценки заключается в следующем:

- 1) вносить предложения по программе работы Управления по оценке и направлять запросы о проведении конкретных независимых оценок программ и мероприятий ФАО;
- 2) через Комитет по программе представлять руководящим органам ответ руководства в отношении мероприятий по оценке, в частности с указанием по каждой рекомендации того, принимается ли она, или же принимается частично или отклоняется, наряду с оперативным планом последующих действий;
- 3) подготавливать и представлять руководящим органам через Комитет по программе доклады о последующих мерах, принятых в связи с согласованными рекомендациями;
- 4) способствовать обратной связи в рамках оценки в целях более эффективного освоения знаний, связанных с управлением работой по стратегическому планированию на основе конечных результатов; а также
- 5) обеспечивать, чтобы работа Управления по оценке укладывалась в утвержденный бюджет и программу работы и соответствовала согласованным правилам и процедурам.

## **D. КОМИТЕТ ПО ОЦЕНКЕ (ВНУТРЕННИЙ)**

38. Данный Комитет консультирует Генерального директора и Управление по оценке по вопросам, касающимся деятельности по оценке в ФАО в отношении всей Организации в целом. Его задача заключается в оказании Организации содействия в обеспечении эффективного режима оценки, отвечающего потребностям как членов Организации, так и ее Секретариата. Он также осуществляет контроль качества работы по подготовке ответов руководства и докладов о последующих действиях. В соответствии с решениями Совета Комитет будет поддерживать независимую роль Управления по оценке в рамках ФАО и будет рассматривать все вопросы политики в области оценки и предоставлять консультации Генеральному директору по данным вопросам. В соответствующих случаях данный Комитет взаимодействует с Комитетом по программе.

39. С учетом любых организационных изменений, которые могут произойти в результате осуществления Плана неотложных действий по обновлению ФАО, членский состав Комитета включает пять постоянных членов, из числа которых Генеральный директор назначает Председателя: заместителя Генерального директора (Знания), заместителя Генерального директора (Операции), помощника Генерального директора, возглавляющего Департамент технического сотрудничества (ТС), Юрисконсульта и директора Управления по стратегии, планированию и управлению; а также на основе ротации, происходящей раз в два года: помощников Генерального директора, возглавляющих два технических департамента, и одного помощника Генерального директора/Регионального представителя. При необходимости, Председатель может кооптировать других членов. Директор Управления по оценке выполняет функции секретаря Комитета.

40. Круг ведения Комитета включает:

- a) предоставление консультаций по вопросам, касающимся осуществления решений руководящих органов об оценке;
- b) обеспечение максимальных выгод от оценки в рамках обратной связи для планирования, разработки программ и принятия управленческих решений;
- c) рассмотрение охвата оценки, выработка предложений относительно программы работы в области оценки и круга ведения крупных мероприятий по оценке;
- d) рассмотрение ответов руководства на доклады основных мероприятий по оценке, представляемые на рассмотрение руководящим органам;
- e) анализ проводимой деятельности по осуществлению последующих мероприятий в области управления по итогам оценки и надзор за ходом этой работы;
- f) предоставление консультаций в отношении принятия мер по обеспечению применения Управлением по оценке в своей работе международных стандартов качества; и
- g) обзор имеющихся ресурсов для оценки с учетом потребностей Организации.

## **VIII. Набор персонала для Управления по оценке**

41. Все назначения на должности по оценке, включая должность Директора Управления по оценке, сотрудников и консультантов, осуществляются в соответствии с транспарентными и профессиональными процедурами, при которых главным критерием являются техническая компетентность и независимость, однако принимается также во внимание необходимость обеспечения регионального и гендерного баланса. Директор по оценке будет нести ответственность за набор персонала по оценке и назначение консультантов в соответствии с процедурами ФАО.

42. Назначение Директора по оценке производится на конкурсной основе. Круг ведения и положение о квалификационных требованиях, предъявляемых к кандидатам на эту должность, будет рассмотрен специальной группой в составе представителей Генерального директора и Комитета по программе, а также специалистов по оценке из других учреждений ООН. По итогам этого рассмотрения будет подготовлено и широко распространено объявление о вакансии и составлен список отвечающих надлежащим требованиям кандидатов для проведения собеседований. Затем группа рассмотрит эти кандидатуры и вынесет окончательную рекомендацию Генеральному директору в отношении приемлемых кандидатов.

43. Директор по оценке пребывает в должности в течение четырехлетнего срока и может быть вновь назначен на эту должность только на еще один новый четырехлетний срок. Назначение Директора по оценке на новый срок производится по согласованию с Комитетом по программе. Аналогичным образом, Генеральный директор проводит консультации с Комитетом по программе до истечения срока пребывания в должности Директора по оценке. В течение одного года после истечения срока действия или прекращения своих полномочий Директор по оценке не может быть вновь назначен в ФАО на другую должность или же нанят в качестве консультанта.

## **IX. Бюджет для деятельности по оценке в ФАО**

44. Бюджетные ассигнования в рамках Регулярной программы на деятельность по оценке будут составлять, по меньшей мере, 0,8% общего бюджета Регулярной программы. Учитывая, что Управление по оценке будет также представлять доклады руководящим органам Организации, бюджетные средства на деятельность по оценке будут выделяться в полном объеме Управлению по оценке после утверждения этих ассигнований Советом и Конференцией в рамках Программы работы и бюджета.

45. Расходы по переводу и тиражированию документов об оценке для руководящих органов, а также некоторые косвенные расходы по оценке, такие как расходы, связанные с обеспечением рабочих помещений, покрываются из средств, не относящихся к бюджетным ассигнованиям, выделенным на оценку.

46. Ассигнования на деятельность в области оценки включаются во все мероприятия, осуществляемые при поддержке за счет внебюджетных средств. Для получения финансовых средств на деятельность в области оценки учреждены два общих счета целевых фондов: один – для проектов в области чрезвычайных мероприятий и деятельности по восстановлению и другой – для проектов технического сотрудничества в целях развития, включая программу поддержки нормативной деятельности. Средства этих целевых фондов будут использованы для финансирования тематических, программных и страновых оценок.

47. В рамках крупных проектов технического сотрудничества в целях развития (включая те, которые финансируются из односторонних целевых фондов) будет проводиться отдельная независимая оценка, по меньшей мере, один раз за весь период реализации таких проектов. Критерий проведения отдельных оценок и уровня ассигнований на цели оценки в рамках бюджетов проектов будут соответствовать опубликованным руководящим принципам, которые могут периодически пересматриваться руководящими органами.

---

**Приложение 2**

---

**МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ  
НА 2010-2013 ГОДЫ****I. Общая цель Комитета по программе**

Комитет по программе будет обеспечивать Совет ФАО прочной аналитической основой, необходимой для принятия обоснованных, своевременных, эффективных и результативных решений относительно определения приоритетных направлений, программ и планов в целях совершенствования качества работы ФАО и более эффективной реализации предоставляемых ею услуг государствам-членам.

**II. Результаты****A. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ И  
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИОРИТЕТОВ**

Результат: Совет в положительном ключе рассмотрел рекомендации Комитета по программе относительно определения приоритетов.

Показатели и цели:

- в доклад Совета включены 75% рекомендаций Комитета по программе относительно определения приоритетов;
- в доклад Совета включены 75% рекомендаций Комитета по программе относительно Среднесрочного плана действий (СПД) и Программы работы и бюджета (ПРБ).

Итоги работы: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

Задачи:

- изучение предложений относительно определения приоритетов с учетом докладов региональных конференций и технических комитетов;
- оценка Стратегической рамочной программы (каждые четыре года);
- оценка предложенного СПД: соответствие Стратегической рамочной программе, а также интеграция опыта, накопленного в ходе реализации основанного на результатах подхода в предыдущий двухлетний период;
- оценка предложенных ПРБ: учет новых приоритетных задач, принятие во внимание опыта предыдущей деятельности, учет имеющихся ресурсов, нагрузка на объединенный бюджет, интеграция основных рекомендаций крупных мероприятий.

Методы работы:

- неофициальные консультации с помощниками Генерального директора (ADG) и другими основными членами Секретариата;
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета;
- тесное сотрудничество с Финансовым комитетом по вопросам финансовых и кадровых ресурсов;
- стандартизированный подход к получению и анализу рекомендаций технических комитетов и региональных конференций;
- проведение консультаций с бюро технических комитетов и региональных конференций.

## **В. МОНИТОРИНГ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ НА ОСНОВЕ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Результат: рекомендации и решения Совета о внесении поправок в программу в соответствии с рекомендациями Комитета по программе.

Показатели и цели: при предоставлении консультаций и принятии решений Совет одобряет 75% рекомендаций Комитета по программе.

Итоги работы: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

### Задачи:

- Ежегодный обзор хода осуществления ПРБ и предложения о внесении в нее поправок, включая:
  - обоснование изменений, внесенных в ходе реализации текущих ПРБ;
  - обзор ассигнований в рамках интегрированного бюджета и его исполнения: соотношение между начисленными взносами и внебюджетными средствами и тенденция его изменения;
  - обзор распределения и использования внебюджетных ресурсов: согласованность с организационными результатами и национальными среднесрочными приоритетными рамочными программами (НСПП); источники финансирования; баланс между чрезвычайным и иным финансированием; соблюдение Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи, Аккрской программы действий и передовой практики предоставления гуманитарной донорской помощи; финансирование областей целенаправленного воздействия (ОЦВ);
- обзор двухгодичного доклада об осуществлении программы (ДОП) и внесение предложений об изменениях в последующие ПРБ.

### Методы работы:

- тесное сотрудничество с Финансовым комитетом.

## **С. ОЦЕНКА**

### Результаты:

- основное внимание при проведении оценок уделяется стратегическим вопросам;
- рекомендации по результатам оценки учитываются в процессе планирования программы, а также в новых мерах политики стратегиях;
- деятельность по оценке отражает передовой опыт и нормы и стандарты ЮНЕГ.

### Показатели и цели:

- 50% оценок носят стратегический характер;
- все согласованные рекомендации отслеживаются руководством, при этом 75% соответствующих рекомендаций отражаются в Программе работы и бюджете в течение одного двухлетнего периода;
- оценки на 100% отвечают нормам и стандартам ЮНЕГ.

Итоги работы: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Комитета по программе.

### Задачи:

- обзор Устава Управления ФАО по оценке и подготовка рекомендаций к нему;
- утверждение текущего плана мероприятий по оценке: акцент на стратегические вопросы; сбалансированность видов мероприятий по оценке и охватываемых ими областей, включая возможные *ex-post* оценки, учитывающие географическую сбалансированность регионов; совместные целевые мероприятия по оценке с другими организациями; активное использование результатов оценки в рамках

обратной связи для целей планирования и осуществления; оценка адекватности ресурсов для оценки;

- надзор за выполнением рекомендаций по результатам оценки;
- обзор отдельных мероприятий по оценке;
- проведение раз в два года независимого обзора методов проведения оценки (2012 и 2014 годы) и проведение раз в шесть лет независимой оценки работы подразделения по оценке (2016 год).

#### Методы работы:

- тесное взаимодействие с Управлением по оценке и соответствующими подразделениями;
- взаимодействие с членами Организации.

### **D. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПНД И ЕГО ИНТЕГРАЦИЯ В ПРБ**

#### Результаты:

- Совет согласует план решения остающихся вопросов, связанных с ПНД и относящихся к мандату Комитета по программе (мониторинг и отчетность на основе результатов, мобилизация ресурсов и стратегия управления, а также работа на местах и в условиях децентрализации);
- Совет дает рекомендации и принимает решения, призванные обеспечить более эффективное претворение в жизнь уже согласованных мероприятий в рамках ПНД, которые относятся к кругу ведения Комитета по программе и осуществление которых может быть сопряжено с трудностями.

#### Показатели и цели:

- рекомендации Комитета по программе относительно решения остающихся вопросов, связанных с ПНД, отражаются в докладе, который Совет представляет Конференции;
- рекомендации Комитета по программе по любым пунктам ПНД, осуществление которых сопряжено с трудностями, отражается в докладе Совета.

Итоги работы: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

#### Задачи:

- обзор системы мониторинга и отчетности на основе результатов с учетом предложений Секретариата ФАО;
- обзор системы мобилизации ресурсов и стратегия управления с учетом предложений Секретариата ФАО;
- обзор предложений Секретариата ФАО относительно работы на местах и в условиях децентрализации;
- обзор хода осуществления ПНД в областях, относящихся к мандату Комитета по программе.

#### Методы работы:

- тесное сотрудничество с КоК и Независимым председателем Совета;
- тесное сотрудничество с Финансовым комитетом;
- неофициальные консультации с персоналом ФАО, ответственным за осуществление ПНД в целом, а также за остающиеся вопросы, связанные с ПНД.

### **E. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И ПОВЫШЕНИЕ ЕЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ**

Результаты: Комитет по программе осуществляет свою работу в инициативном ключе и на основе широкого участия, а также играет активную консультативную роль.

Показатели и цели:

- основное внимание в повестке дня совещаний уделяется нескольким стратегическим вопросам;
- технические рекомендации Комитета по программе обеспечены региональным консенсусом;
- документы предоставляются на всех требуемых языках за 28 дней до начала сессии;
- наличие стандартной титульной страницы для всех основных пунктов повестки дня.

Итоги работы: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

Задачи:

- подготовка Многолетней программы работы Комитета по программе;
- доклад о Многолетней программе работы по итогам двухгодичного периода.

Методы работы:

- неофициальные консультации, посвященные Многолетней программе работы;
- консультации со стратегическими группами по основным стратегическим вопросам;
- четко определенный региональными группами мандат для членов Комитета по программе;
- тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета;
- тесное сотрудничество со всеми руководящими органами;
- тесное сотрудничество с КоК;
- оперативное участие в подготовке МПР и ПРБ;
- график предоставления документов на всех требуемых языках;
- взаимодействие с сотрудниками ФАО, ответственными за вопросы, относящиеся к кругу ведения Комитета по программе.